

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 251
15 September 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2223/76 of 9 September 1976 amending Regulation (EEC) No 2101/76 temporarily and totally suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of fresh or chilled vegetables 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2224/76 of 9 September 1976 temporarily and totally suspending the Common Customs Tariff duty applicable to seed potatoes falling within subheading 07.01 A I 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 2225/76 of 9 September 1976 amending Regulation (EEC) No 1824/76 temporarily and totally suspending the autonomous Common Customs Tariff duty for potatoes falling within subheading 07.01 A III b) 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 2226/76 of 9 September 1976 temporarily and partially suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on preserved beans in pod 5
- Commission Regulation (EEC) No 2227/76 of 14 September 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 2228/76 of 14 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 2229/76 of 14 September 1976 fixing the import levies on milk and milk products 10
- Commission Regulation (EEC) No 2230/76 of 14 September 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 16
- Commission Regulation (EEC) No 2231/76 of 14 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 17

Contents (continued)

Corrigenda

★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1930/76 of 20 July 1976 on the distillation
of the by-products of wine-making (OJ No L 211, 5. 8. 1976) 18**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2223/76

of 9 September 1976

amending Regulation (EEC) No 2101/76 temporarily and totally suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of fresh or chilled vegetables

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 2101/76⁽¹⁾, temporarily and totally suspended the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of fresh or chilled vegetables; whereas it appears from an examination of the situation that the reasons which justified this measure will continue to prevail for certain products after 30 September 1976; whereas therefore the suspension of the autonomous Common Customs Tariff duties should be extended for the products in question;

Whereas this examination also shows that other products are in the same position; whereas therefore measures should be taken to suspend partially the autonomous Common Customs Tariff duties in respect of these products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 2101/76 shall be replaced by the following text:

Article 1

The autonomous Common Customs Tariff duties on the following products shall be suspended at the levels and for the periods set out below:

CCT heading No	Description	Level and period of suspension
07.01 B I a)	Cauliflowers, fresh or chilled	0 % until 30 September 1976
07.01 B II	White cabbages and red cabbages, fresh or chilled.	0 % until 31 October 1976
07.01 F I a) and b)	Peas, fresh or chilled	0 % until 31 October 1976
ex 07.01 F II a) and b)	Beans of the species <i>Phaseolus</i> , fresh or chilled	8 % until 31 October 1976
ex 07.01 G II	Carrots, fresh or chilled	0 % until 31 October 1976
ex 07.01 H	Onions, fresh or chilled	8 % until 31 October 1976
ex 07.01 T	Ribbed celery, fresh or chilled	0 % until 30 September 1976 8 % from 1 October to 31 October 1976

⁽¹⁾ OJ No L 235, 26. 8. 1976, p. 17.

Article 2

The Annex to Regulation (EEC) No 2101/76 is hereby deleted.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1976.

For the Council

The President

A. P. L. M. M. van der STEE

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2224/76**of 9 September 1976****temporarily and totally suspending the Common Customs Tariff duty applicable
to seed potatoes falling within subheading 07.01 A I**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 28
thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by
the Commission,

Whereas owing to the very small Community potato
crop expected in 1976, the market concerned is
witnessing a substantial rise in the prices of seed pota-
toes; whereas it is advisable that the Common
Customs Tariff duty applicable to certain potatoes
should be totally suspended for a limited period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From the date of the entry into force of this Regula-
tion until 31 December 1976, the Common Customs
Tariff duty applicable to seed potatoes falling within
subheading 07.01 A I shall be totally suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 September 1976.

For the Council

The President

A. P. L. M. M. van der STEE

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2225/76
of 9 September 1976**

**amending Regulation (EEC) No 1824/76 temporarily and totally suspending the
autonomous Common Customs Tariff duty for potatoes falling within
subheading 07.01 A III b)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 28
thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by
the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1824/76⁽¹⁾ totally and
temporarily suspended the autonomous Common
Customs Tariff duty for potatoes falling within
subheading 07.01 A III b); whereas a study of the situ-
ation reveals that the reasons which justified this
measure will continue to apply beyond 30 September
1976; whereas, as a result, the suspension of the auto-

nomous Common Customs Tariff duty should be
extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1824/76 the date
'30 September 1976' shall be replaced by '31
December 1976'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 September 1976.

For the Council

The President

A. P. L. M. M. van der STEE

⁽¹⁾ OJ No L 203, 29. 7. 1976, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2226/76**of 9 September 1976****temporarily and partially suspending the autonomous Common Customs Tariff
duties on preserved beans in pod**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 103
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the drought during 1976 and the consequent
reduction in the supply of beans in pod to the
processing industry have led to a considerable decline
in the production of preserves of this product;
whereas this situation endangers the supply of these
preserves in the Community; whereas in view of the
risk of the increase in the cost of living to which this
situation may give rise, the autonomous Common
Customs Tariff duties on the preserves in question
should be partially suspended for a limited period;

Whereas the suddenness of the situation with which
the Community is confronted, the urgency of the
measures to be taken and their temporary nature and
the absence of any provisions in the rules on the

common organization of the market in processed fruit
and vegetables for dealing with such a situation with
the necessary speed may be taken to justify recourse
to Article 103 of the Treaty as an exceptional measure,
subject to its later integration into the common agri-
cultural policy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From the date of entry into force of this Regulation
until 31 December 1976, the autonomous duties on
preserved beans in pod falling within subheading ex
20.02 G of the Common Customs Tariff shall be
suspended at the level of 16 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 September 1976.

For the Council

The President

A. P. L. M. M. van der STEE

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2227/76**of 14 September 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1976 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	53.69
10.01 B	Durum wheat	103.82 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	43.03 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	14.21
10.04	Oats	19.06
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	32.96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	38.68 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	37.09 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	86.06
11.01 B	Rye flour	71.11
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	172.01
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	92.78

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2228/76

of 14 September 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	1.98	1.98	1.98
10.03	Barley	0	1.58	1.58	1.58
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.38	1.38	1.38
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.19	1.19	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	2.81	2.81	2.81	2.81
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.10	2.10	2.10	2.10
11.07 B	Roasted malt	0	2.45	2.45	2.45	2.45

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2229/76
of 14 September 1976
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 580/76⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2127/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained
in Regulation (EEC) No 580/76 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation
(EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 239, 31. 8. 1976, p. 5.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110	21.57
	b) Other	0120	19.57
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0130	19.57
	2. Exceeding 4 %	0140	24.01
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0150	18.57
	2. Exceeding 4 %	0160	23.01
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 %	0200	48.45
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 %	0300	102.50
	III. Exceeding 45 %	0400	158.41
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	I. Whey	0500	14.80
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620	94.30
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	0720	123.52
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820	125.52
	4. Exceeding 29 %	0920	138.55
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020	89.30
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	1120	117.52
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220	119.52
	4. Exceeding 29 %	1320	132.55
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less :		
	1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less	1420	21.24
	2. Other	1520	28.67
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 %	1620	102.50
	2. Exceeding 45 %	1720	158.41

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾	1820	30.00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.8930 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 1.1752 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 1.3255 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.8930 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 1.1752 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 1.3255 ⁽¹⁰⁾
04.03	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	31.71
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 1.0250 ⁽¹⁰⁾
04.04	2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1.5841 ⁽¹⁰⁾
	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	186.36
04.04	B. Other	3210	227.36
	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least three months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 212.44 u.a. (a) or more but less than 232.44 u.a. (a)	3320	15.00
	2. 232.44 u.a. (a) or more	3419	132.48 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 232.44 u.a. (a) or more but less than 260.44 u.a. (a) per 100 kg net weight	3520	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 260.44 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3618	132.48 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 280.44 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3718	132.48 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	132.48
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	137.96 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	123.89
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	106.04
	2. Exceeding 48 %	4510	119.77
	b) Exceeding 36 %	4610	199.77
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	137.96

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 207.00 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4833 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 128.32 108.40 ⁽¹³⁾ 108.40 ⁽¹⁴⁾ 108.40 ⁽¹⁵⁾ 108.40 ⁽¹⁵⁾ 108.40 81.30 188.40 137.96 188.40
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	18.25 ⁽¹⁶⁾
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	18.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	68.98 89.51

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	82-93
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	66-25
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	89-51

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁸⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁸⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 6 u.a.; and
- c) 6.41 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components ;

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 6.41 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 64.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 84.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 64.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 3.47 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2230/76

of 14 September 1976

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2143/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2178/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2143/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.1534 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 4. 9. 1976, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2231/76
of 14 September 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2222/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 14. 9. 1976, p. 10.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 14 September 1976 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar**

<i>(unit/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	15.34
	B. Raw sugar	16.58 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1930/76 of 20 July 1976 on the distillation of
the by-products of wine-making**

(Official Journal of the European Communities, No L 211 of 5 August 1976)

Page 3, Article 9 :

for: '... shall be paid a reduced rate.'

read: '... shall be subject to a reduced rate.'
